

Edito

Balade sur les hauteurs à Xiahe

Sur le parvis du monastère de **Labrang** (Xiahe, Gansu), les pèlerins se pressent, en robes de bure sombre fourrées de mouton, portant des enfants dans leurs bras. Par moins 10° C, à 23h, le 12/2, c'est le festival du **Bouddha de lumière**. Incandescents dans la nuit, cinq bas-reliefs en beurre de yak montrent des Bouddhas et dieux tels **Yama** (la mort), **Naga** (l'eau), ou des péchés tels la **luxure**, sous les traits d'une nudité féminine à tête de dragon.

La foule est très **remuante**, et pourtant – bizarrement – **silencieuse**, contrastant avec l'habitude chinoise : c'est en respect de la **loi lamaïste**, qui voit dans les cris des manifestations démoniaques. Les tableaux sont protégés par des moineillons armés de triques. Soudain, une femme se jette, feinte à gauche, pique à droite, contourne 3 frères et parvient à l'œuvre pour la toucher du front : les coups pleuvent sur son échine. Sans geindre, la resquilleuse se retire, un sourire de victoire aux lèvres : elle a volé sa bénédiction pour une année. Les moines aussi sourient, complices. Sous le plafond d'étoiles, la ferveur collective se poursuit ainsi jusqu'à 2h, avec ses 10^{pièces} de milliers de fidèles ayant affronté glaces, montagnes et déserts depuis plus de 200 km de distance ! Durant ces jours de festivités votives qui incluent le **dévoilement** (une heure par an) d'un **mandala** (Bouddha de la science, de 600m²), et 8h de **danse et procession** de moines masqués à travers la ville, Han et Hui (musulmans) restent à l'écart et la police se fait discrète. Pourtant, cette coexistence n'a jamais été facile à Xiahe, qui vit les préjugés et la tension, stigmates du rattachement du Gansu en 1959, blessures mal fermées. Ainsi l'imam de la mosquée locale voit comme racine de la pauvreté des Tibétains leur « paresse » et « saleté », qui détourneraient les clients de leurs commerces.

Mais les choses changent. Les Tibétains apprennent la **concurrence** et les **métiers d'argent**. L'un d'eux, millionnaire résident entre Xiahe et Lhasa, trustee le commerce national du beurre de yak. **Tserwang** l'instituteur symbolise cette nouvelle culture. Admis sur le tard à l'université de **Lanzhou**, il croit que le Tibet n'a d'autre choix que le pardon, et de cesser de rêver au passé : « Notre culture est menacée, le seul moyen de la sauver, est de nous intégrer ». A Xiahe, cette **intégration** semble déjà bien présente, par un genre de miracle en cours, peut-être lié à la tradition tibétaine de tolérance-compassion. Dans les quartiers, les 3 ethnies cohabitent pêle-mêle. Lycée, écoles et magasins accueillent tout le monde sans distinction. Donnant ainsi l'image d'un melting pot, pour une nation encore dans les langes !



Xiahe (Gansu) : moine-tambour, pour le Bouddha de lumière (Nouvel An tibétain, au monastère de Labrang)

Pots de vin, casino... pépin pré-boursier à la Banque de Chine

Crise à la **BdC**, dont 2 ex-chefs de l'agence de **Kaiping** (Canton) et leurs épouses comparaissent menottes aux poings à **New York** (13/2) pour racket, usage de faux passeports et visa, blanchiment d'argent au casino de **Las Vegas**, ayant siphonné des années '90 à 2004 jusqu'à **485M\$** d'actifs. Fait unique, c'est la justice yankee qui protège la BdC de ses cadres malhonnêtes - ils risquent 70 ans de prison et **1,5M\$** d'amende ! L'affaire gêne la **BdC**, alors qu'elle veut entrer en Bourse de **HK** : elle en espère **8MM\$**, après la **CCB** qui y épongeait **9,2MM\$** en oct. 2005. L'entrée sera reportée à fin 2006,

le temps pour l'Etat de trancher si la banque devrait en même temps se présenter en bourse de Shanghai (cf p.2, brève *Air China*). La BdC fait mauvaise fortune, bon cœur, prétend qu'elle a appris de ses erreurs, et affirme sa volonté de **coopérer avec l'autorité judiciaire US** - mais ses cadres sous les verrous plaident non-coupables. Agaçante, la crise ne sera pas catastrophique pour la BdC, ① avec le report probable qui fera tout oublier, et ② car les gros investisseurs ont, malgré le risque, besoin d'investir dans la finance chinoise, comme **outil d'accès à l'épargne!** En fait, la banque chinoise n'a ja-

mais cessé de nourrir ce parterre de fleurs vénéneuses. En '05, **76MM€** prirent la clé des champs (+31%). Seuls 147M€ furent rattrapés en 1.272 carambouilles éventées par la **CBRC** qui chassa à l'occasion 325 hauts cadres. Indice que les contrôles se resserreront, mais la passoire demeure ! **Problème de fond**, évoqué par la **ICBC** dans la presse en '05 : trop de cadres et d'organes occultes au sommet des banques, restent aux mains de l'appareil : **apparatchiks** qui gèrent les finances de la banque en place des professionnels, sans en supporter la responsabilité financière ou légale!

Toile chinoise : les providers US tournent casaque

Aux USA, le **débat éthique** se poursuit, sur les fournisseurs de l'**internet chinois** - **Yahoo!**, **Google**, **Microsoft** ou **Cisco**, accusés de **complaisance avec la censure**. Jusqu'alors, ils s'en tenaient au **discours libéraliste**, et aux impératifs du jeu de la concurrence. Mais **RSF** vient d'exhumer un 2^d cas de délation d'un dissident par Yahoo! (**Li Zhi**, écrivain, condamné à 8 ans), et l'explosion des critiques se traduit par une énorme perte d'image pour les mammoths américains de l'internet, qui changent d'**attitude**. Ils acceptent de comparaître (15/02) devant un **panel «droits de l'Homme»** du **Congrès US**, et montent au créneau pour tenter de ravalier leur façade. Microsoft desserre son verrou aux «**blogs**» sur **MSN** : pour qu'il manie désormais en Chine les ciseaux virtuels, ① il faudra que l'Etat le lui demande, ② la donnée sera effacée du blog dans le seul pays (elle restera lisible ailleurs), ③ «**l'auteur de l'entrée sera prévenu de la sortie**». Microsoft réclame aussi - tardivement ! - un **vaste débat sur les principes moraux**. Yahoo! exige soudain le soutien de la **Maison Blanche** pour la défense des libertés sur le net chinois, et Google réclame une pression politico-commerciale : la censure de l'internet chinois serait une **barrière non tarifaire entravant le libre échange** et justifiant une plainte à l'**OMC**...

Sur le front de la **presse écrite** s'organise aussi la **résistance**. Rétrogradé (8/2), l'éditeur au **Public Interest Times** **Chen Jieren** riposte par une **lettre ouverte**, tout comme **Li Datong**, dont l'hebdo **Point de gel**, fermé le 24/1, peut reparaitre au 1/3, décimé : Li annonce une **grève** de la rédaction, et son **refus** de publier une autocritique. On se rappelle, en déc., le limogeage du patron de **Beijing News**, **Yang Bin**, et de la grève de 100 collègues : suite à cette pression et d'autres, l'autorité est contrainte à le **réintégrer** sans fanfare : **du jamais vu!** Enfin, 13 vieux censeurs et journalistes au plus haut niveau, comme **Hu Jiwei**, ex-chef du **Quotidien du Peuple** critiquent (2/2) la campagne répressive et avertissent des **risques pour la stabilité**, à bloquer l'opinion «**au tournant critique du passage d'un système totalitaire vers un autre constitutionnel**». Ainsi, un **bloc de presse d'opinion** semble naître et faire front, face à une **censure politique affaiblie et divisée**.

钱 ARGENT : Verre/ la bulle se casse, **China glass** ramasse !
合资企业 JOINT VENTURE : **Arcelor** impavide, guigne **Laiwu**
政治 POLITIQUE : Commerces **CEPA** - rien ne va plus
老百姓 PETIT PEUPLE : **Shifang**, prendre un mari pour sauver d'autre

SIDA, Grippe aviaire : à l'Est, rien de nouveau

En janvier, le chiffre officiel des séropositifs a été réévalué de 840.000 à 650.000 cas. En même temps, pour éviter de trop rassurer, le **ministère de la santé** rehausse ce fléau au 3^{ème} rang des **maladies infectieuses**, avec 70.000 nouveaux cas en '05, derrière **tuberculose** et **rage**. Selon lui, les cinq 1^{ers} fléaux auraient fait 13.185 morts en 2005. Faux, dit l'**OMS** qui voit déjà **25.000 cas** dans le seul SIDA. L'Etat publie son 1^{er} **règlement détaillé du SIDA**, applicable au 1^{er} mars : 64 articles censés révolutionner l'approche des administrations face au fléau. Selon ses termes, le **secret médical** devient de **rigueur** - aucun hôpital, par exemple, ne peut dénoncer un malade à la police. Sont garantis et détaillés les **droits des malades** et de leurs proches, **aux soins, à l'emploi, au mariage et à l'éducation**. Les malades reçoivent aussi le devoir d'**informer leurs proches** sur leur mal : toute contamination volontaire sera punie. Les **tests de détection** seront gratuits, tout comme la **trithérapie**, qui viendra désormais accompagnée d'un **suivi médical**... **Autant d'excellentes intentions, mais d'une efficacité non prouvée** : les **vrais problèmes** étant l'**absence de fonds, d'experts et de centres locaux** (de **médecins et psychologues, par exemple**), et la **psychose de l'opinion** : 60% des Chinois refusent d'approcher un sidéen ! Autre alarme sanitaire : la **grippe aviaire**. Le régime avoue le 9/02 son 11^{ème} cas humain officiel. Mais ici se pose une énigme insoluble. Le ministère (10/2) admet que contrairement à la situation prévalant ailleurs au monde, **7 des 11 cas chinois n'ont pu être liés à un quelconque foyer d'infection de volailles**. Si c'était vraiment le cas, il faudrait considérer ces malades comme infectés par **transmission humaine directe**. Mais très probablement, selon la science étrangère, il s'agit d'un trompe l'œil, du à la faiblesse d'une épidémiologie locale incapable de trouver le lien. Enfin, à l'heure où toute l'Europe constate ses 1^{ers} oiseaux morts du **H5N1**, le **Vietnam** découvre que ses épidémies, depuis 10 ans, lui viennent de Chine par vagues successives. **L'opinion scientifique mondiale ne s'y trompe pas** : la pandémie surgira de la zone **Chine-Russie** !

约会 **RENDEZ-VOUS**

- 21-24 fev. Shanghai: WoodMac
- 20-21 Shg': EU-China Energy Conf
- 22-24 fev. Shanghai : Optics Fair

钱

ARGENT

• Le verre est un exemple d'école des concentrations sectorielles en cours en Chine avec le soutien étranger, décloisonnant le marché, sous la pression de l'excédent de capacité. Le 14/2, **China Glass**, n°1 national annonce le rachat des sept concurrents de la nébuleuse **Blue Star**, entre **Mongolie, Shaanxi, Xi'an, Pékin** et **Nankin**. En plus de 75% d'un centre de R&D au **Zhejiang**, 14 lignes de production de verre flotté, plat et laminé sont concernées, d'une capacité de 3300t/j : par ces rachats, **China Glass** va plus que tripler sa production. En '05, coïncé entre l'explosion du coût de l'énergie et la stagnation de la demande (+4,8%), tout le verre chinois avait souffert, perdant 75% des profits chez **Blue Star** (à 5,3M€), et 63% chez **China Glass**. Mais ce dernier avait son trésor de guerre, les fonds collectés en juin 2005 en bourse de HK, les participations des partenaires stratégiques **Legend** (maison mère de **Lenovo**, 25% de **Ch.Glass**) et **Pilkington** (RU, 10%) n°1 mondial du pare-brise. Au niveau prix, **China Glass** fait l'excellente affaire que l'on peut attendre en ces temps de crise. **Blue Star** vaut 84M€ : il prend le contrôle pour 41M€. **Pilkington** se réserve de porter sa part à 35%, et devenir l'actionnaire majoritaire dans un groupe exportateur hier vers la Corée, demain vers le Proche-Orient !

• Accédant aux vœux du pouvoir, **Air China** accepte d'aller en bourse de **Shanghai** (10/2), vendre en actions 29% de son capital pour 270M€, à « au moins 90% du cours des parts **Air-China** en bourse de HK ». Le produit de la vente financera l'acquisition de 45 avions **Airbus** et **Boeing**, et son nouveau terminal pékinois d'ici les **JO** (Pékin concocte le 1^{er} aéroport du monde, 420.000m², 80M passagers/an). Cette entrée n'interviendra qu'une fois acquise la réouverture (avant l'été) des places de **Shanghai** et **Shenzhen**, fermées aux parts nouvelles depuis mi-2005. Le déficit en pilotes limite l'achat d'avions (100 achats prévus sous 5 ans) : la Chine n'en forme que 600/an, à peine la moitié des besoins. **Air China** veut recruter des 10^{aines} de pilotes étrangers par an - à salaires int'x, qui seront vite exigés par toute la profession. Perspective supportable : en 6 ans, le volume nat'l a plus que doublé (138M passagers), et pour **Air China**, 2,22M en janv, (+17,6%), et +12% pour le fret, à 62.000t : la vie est belle !

合资企业

JOINT VENTURE

• Impavide face à la tentative de rachat hostile pour 23MM\$ par l'indien **Mittal** (n°1 mondial), le sidérurgiste européen **Arcelor** (n°2) poursuit sa percée en Chine. Son plan de reprise du canto-

nais **Laiwu**, (10Mt d'acier en '05) pour + ou - 190 M€ n'attend plus que le "OK" de Pékin. L'accord ouvrirait à **Laiwu** une technologie désirée : il est temps de baisser la conso de charbon, produire moins cher, moins sale, des produits plus élaborés et de qualité int'le. En cas de cession de 38%, selon le deal convenu, l'Etat conserverait 2% de majorité : mais il hésite à laisser l'étranger prendre une telle part. **Mittal** au 20/1, a avalé 30% de **Valin** (autre aciérie chinoise) pour 290M€ et peut monter à 47%. Pour donner son accord, Pékin attend aussi, dit la rumeur, le résultat de la tentative de reprise hostile : ne pas risquer de céder une "part double" de son aciérie à **Mittal**. La placidité d'**Arcelor** face au dragon indien tient au soutien par ses 3 gouv'ts (**Luxembourg, France, Belgique**), et à son formidable bilan (16/2) : +66% de profits qui lui permettent de lester les primes des actionnaires (incitation à résister au chant des sirènes **mittaliennes**), et de promettre un doublement en 5 ans de ses capacités à 100Mt, par acquisitions au **Bésil**, en **Chine**, **Russie** et en **Inde** !

• « Le pire reste à venir », prédit **Zhou Shengxian**, patron de la **SEPA**, après la catastrophe au benzène dans la **Songhua** en décembre. Avertissement sans frais, car l'an passé, cette agence de l'environnement a connu la plus grave crise de sa jeune vie face aux provinces et aux lobbies, ayant dû assister impuissante au redémarrage de 30 méga-chantiers qu'elle avait fermée en février '05. Désormais, la **Chine** bâtit 2MM m²/an (50% des chantiers du monde) en se moquant (niveau local) des égouts : 230 villes sur 600, dit l'Etat, n'ont pas de réseau d'assainissement. Et la pollution entre pour beaucoup dans les 86000 émeutes de l'an dernier. Aussi le Conseil d'Etat, pour le compte de la **SEPA**, publie un plan sur 15 ans, lui donnant les moyens de ses objectifs, incluant normes de pureté de l'air et de l'eau, fermeture de 35.000 usines dont 127 pétrochimiques. **JO** oblige, Pékin reçoit priorité, bâtit à toute vapeur 14 usines de retraitement des eaux pour montrer au monde en 2008 des rivières **Chaobai** et **Qinghe**, un canal **Yangshan** propres. Côté air, les normes des chantiers deviendront drastiques, au 1^{er} mai. Bon temps pour des nettoyeurs d'eau comme **Suez**, qui prévoit de doubler leur marché sous deux ans, à 1MM€ !

• Mariés à **Shenyang** en JV auto, **Brilliance** et **BMW**, c'est **Jean-qui-pleure** et **Jean-qui-rit**, et un rare exemple de firme locale à la traîne du partenaire, malgré sa maîtrise du terrain et ses appuis. Le groupe du **Liaoning** avoue un an de pertes, un passif de 30M€ au 1^{er} semestre 2005, dont 18 sur la **Zhonghua**, sa voiture de luxe vendue à 10.000 exemplaires. Il veut se refaire par des ventes de +43%, à 100.000 unités, entre son **Jinbei** (mini-

bus de technologie ancienne, mais populaire) et la **Zhonghua**. Il mise aussi sur la **BMW** produite en JV, 15.300 vendues en 2005. Le groupe de Nuremberg, lui, déclare avoir augmenté ses ventes de 37%. Symptomatiquement, Brilliance dément avoir rétrocedé au partenaire allemand des parts dans la JV... et le n°1 mondial de la voiture de luxe dément toute volonté d'investir dans un renforcement de la production : « nein, Danke ! », et combat à fleuret moucheté !

政治

POLITIQUE

• En juil '05, à **Dingzhou** (**Hebei**), pour briser la résistance de paysans à une expropriation abusive, le Secrétaire du Parti **He Feng** avait recruté 250 mandrins. Equipée d'armes hétéroclites, l'attaque avait fait 6 morts, 100 blessés, mais le village était resté maître du terrain, filmant la scène par vidéo (transmise à la presse int'le) et prenant un otage. Le 9/2, l'affaire arrive en justice : 4 malfrats sont condamnés à mort, 6 à la prison à vie — dont **He Feng**, à qui sa position aura sauvé la tête. Dans un autre cas d'abus de pouvoir l'an passé, les suites sont moins claires. A **Yinan** (**Shandong**), la mairie critiquée en haut lieu pour natalité excessive (car elle vivait des taxes à la naissance), avait forcé, en une campagne musclée de mars à juillet 7000 femmes à avorter. Pékin avait désavoué, et annoncé une -sans doute éphémère- arrestation. 6 mois après, 100 habitants manifestent : suite à l'arrestation de **Chen Hua**, cousin de l'activiste **Chen Guangcheng** qui avait ébruité l'affaire. Temps difficile, pour un système écartelé entre la tension sociale, ses désirs de légalisation et sa tradition de pouvoir absolu.

• Au 1/1/04, le **CEPA**, accord commercial préférentiel entre **Hong Kong** et la mère-patrie avait levé de grands espoirs, par ses instruments inédits, telles ces galeries commerciales offertes en gérance aux Hongkongais, hors taxes pour produits made in HK. Des 100^{aines} d'insulaire rele-vèrent le gant et vinrent louer à **Shenzhen** ou **Canton**. 25 mois plus tard, c'est l'échec : une à une, ces boutiques ferment. Les promoteurs locaux ont extorqué des frais imprévus, de la hausse de l'énergie à la "taxe de changement de nom" du complexe. Les clients ont déserté, suite à l'apparition de faux produits, à la dégradation des locaux, et à l'absence d'un environnement d'une qualité comparable à HK. Aujourd'hui som-bres, les petits patrons grugés attendent la fin de leur contrat, faute de pouvoir le résilier. Et les politiciens prennent acte de l'écart de culture, beaucoup plus lourd qu'on eût pu le croire, entre ces deux versions de la Chine -bonne foi d'un côté, « lait de louve » de l'autre !

老百姓 PETIT PEUPLE : Shifang - prendre un mari pour sauver l'autre

La Chine des chaumières pleure sur l'inouïe saga de **Zhou**, mère de 25 ans qui le 23/1, à la TV de **Shifang** (**Sichuan**), demanda en direct, bébé dans les bras : « Qui veut payer l'opération de mon mari cancéreux, coût 100.000¥? Je divorcerai et l'épouserai ! » Le sérieux de la belle ne faisait aucun doute, tout comme l'âpreté adamantine du ciel envers elle et son homme. Née d'un terroir déshérité du **Guangxi**, elle avait perdu un 1^{er} fiancé à la mine. Son 2^d gars venait

de parents si indigents qu'ils l'avaient vendu à d'autres. Nés sous la même étoile noire, ils s'étaient trouvés et épaulés. L'enfant était né. La chance enfin semblait sourire, quand se déclara la tumeur : Le guignon revenait, 天有不测风云 ! Héroïque, **Zhou** avait imaginé ce moyen de résister au destin ! Son offre insolite à la TV suscita des réactions passionnées. • Froide avocate de la morale féminine, M^{me} **Chen** (**Harbin**) stigmatisa l'épouse pour sa tentative, acte de

prostitution pure et simple. • Plus solidaire, M^{me} **Li** (**Pékin**) comprenait, mais plaida pour une solution de l'Etat. • Plairant l'aubaine, un certain **Lei** (**Shenzhen**) aurait aimé, pour la somme, s'adjuger du même coup la mère et l'héritier (l'enfant était un fils, valeur sûre !) Mais craignant un marché de dupe, il atermoyait. • Alléguant l'absence de motif recevable, le bureau des divorces refusa la séparation. Enfin, un patron anonyme sauva la

situation en téléphonant au reality show : « l'amour n'était pas négociable -le couple ne devait pas être brisé- sa boîte paierait l'opération, sans contrepartie ». Ce fut le happy end. L'histoire avait confirmé la faculté extrême de ce peuple de 吃苦 chi ku (manger l'amertume) dans l'épreuve. Pour **Zhou**, en l'occurrence, celle de scinder sa fidélité en deux cercles (intérieur et extérieur), et deux hommes : le cœur pour l'un, le corps pour l'autre !

Le proverbe de la semaine

天有不测风云, tian you bu ce feng yun
tous les nuages/vents ne sont pas prévisibles
(la malchance est toujours à l'affût)

Abréviations et sigles :

M: million, MM: milliard, BdC: Banque de Chine; CCB : China Construction Bank; CBRC : China Banking Regulatory Commission; CEPA : Closer Economic Partnership Arrangement; HKSE: Hong Kong Stock Exchange; ICBC: Industrial & Commercial Bank of China; OMC: Organisation Mondiale du commerce; OMS: Organisation Mondiale de la Santé; RSF : Reporters sans Frontières, SEPA: : State Environmental Protection Administration.